

**S** Monterings- och bruksanvisning

**FIN** Asennus- ja käyttöohje

**N** Montajse- og bruksanvisning

**DK** Monterings- og driftsvejledning



**#37023001**  
**Cat® 336**  
**Excavator**

**#37023002**  
**Cat® D7E**  
**Bulldozer**

**#37023004**  
**Cat® 770 Mining Truck**

**#37023003**  
**Cat® 950M**  
**Wheel Loader**

### **S** Säkerhetsföreskrifter

- A** Cat®-fordonet är avsett endast för hobbybruk och får köras endast på anvisade platser och utrymmen. **Observera!** Använd inte Cat-fordonet i vägtrafik.
- B** Kör inte fordonet på gräsytor. Varor, människor och djur får inte transporteras med Cat-fordon.
- C** Använd inte Cat-fordonet utomhus i regn eller snö. Fordonet får inte köra i vatten, polar eller snö och ska förvaras torrt.
- D** Undvik att köra på platser där underlaget är utslutande sand.
- E** Utsätt inte Cat-fordonet för direkt solljus.
- F** Utsätt inte Cat-fordonet för permanenta lastförändringar, dvs konstant körning framåt och bakåt.
- G** Kasta inte fordonet på marken från en stående position.
- H** Kontrollera före användning att Cat-fordonet är korrekt monterat. Dra åt skruvar och muttrar vid behov.

### **Bruksanvisning**

#### **I förpackningen**

- 1** 1x Cat-fordon
- 1x styrenhet

#### **Sätta in batterierna i fordonet**

- 2** Använd skruvmejsel för att ta bort batterifackets lock på Cat RC-fordonet. Sätt i Cat RC-batteriet na (inte laddbara) i fordonet. Var uppmärksam på polariteten. Skruva tillbaka locket med skruvmejseln.

#### **Sätta in batterierna i styrenheten**

- 3** Öppna batterifacket med skruvmejsel och sätt in batterierna i styrenheten. Var uppmärksam på polariteten. Blanda inte nya och gamla batterier eller batterier från olika tillverkare. När du stängt facket kan du kontrollera att styrenheten fungerar som den ska med hjälp av strömbrytaren på framsidan. När strömbrytaren är i läge ON, ska lysdioden längst upp i mitten av styrenheten lysa rött.

#### **Nu är det bara att köra**

Cat-fordonet och styrenheten är sammankopplade från fabrik.

- 4** 1. Starta fordonet med ON/OFF-knappen.
- 5** 2. Stäng av fordonet med ON/OFF-knappen. Lysdioden på styrenheten blinkar rytmiskt. Vänta några sekunder tills styrenheten och fordonet kopplas samman. Sammankopplingen är klar när fordonet rör sig en kort sträcka. Lysdioden på styrenheten lyser nu bara när en joystick används.

Tack vare 2,4 GHz-tekniken kan upp till 12 fordon köras samtidigt på en bana. Det är möjligt utan ändrad frekvensinställning hos styrenheterna.

- Vid byte till nya batterier ska du vänta minst 10 minuter innan du börjar köra igen.
- Undvik permanent motoranvändning.
- Om fordonet stänger av sig själv flera gånger i snabb följd är batterierna tomma. Sätt in nya batterier.
- Förvara alltid batterierna utanför fordonet.
- Rengör Cat-fordonet efter användning.

#### **Styrenhetens funktioner**

- 6 7** Modell – styrning och kontroll

### **Problemlösning**

- Problem:** Modellen rör sig inte.  
**Orsak:** Strömbrytaren på styrenheten och/eller modellen är inställd på "OFF".  
**Lösning:** Koppla in.
- Orsak:** Svagt batteri i styrenheten eller modellen.  
**Lösning:** Sätt i ett laddat batteri.
- Orsak:** Styrenheten är kanske inte korrekt kopplad till mottagaren i modellen.  
**Lösning:** Upprätta en koppling mellan modellen och styrenheten enligt beskrivningen under "Nu är det bara att köra".
- Orsak:** Efter cirka 30 minuters stillastående stänger styrenheten och fordonet av sig själva.  
**Lösning:** Om du vill använda fordonet igen, ställer du ON/OFF-omkopplaren på styrenheten och fordonet först i läge OFF och sedan tillbaka till ON.
- Orsak:** Fordonet är väldigt varmt.  
**Lösning:** Stäng av fordonet och styrenheten och låt fordonet svalna i cirka 30 minuter.
- Orsak:** Överhettningsskyddet har stoppat bilen på grund av överhettning.  
**Lösning:** Stäng av mottagaren. Låt RC-fordonet svalna i cirka 30 minuter.
- Problem:** Det går inte att styra fordonet.  
**Orsak:** Fordonet börjar röra sig oavsikligt.  
**Solution:** Starta först fordonet, sedan styrenheten. **4 5**

Med reservation för fel och ändringar - Färger/sluttig design – med reservation för ändringar Vi förbehåller oss rätten till tekniska och designmässiga ändringar - Piktogram = symbolfoton

### **FIN** Turvallisuusmääräykset

- A** Cat®-ajoneuvo on tarkoitettu vain harrastuskäyttöön, ja sillä saa ajaa vain sille tarkoitetuilla radoilla ja sille tarkoitetuissa paikoissa. **HUOMIO!** Älä käytä Cat-ajoneuvoa tieliikenteessä.
- B** Älä koskaan aja tällä tuotteella nurmikolla. Cat-ajoneuvolla ei saa kuljettaa tavaroita, henkilöitä tai eläimiä.
- C** Älä koskaan aja Cat-ajoneuvolla ulkona vesi- tai lumisateessa. Ajoneuvolla ei saa ajaa vedessä, lätkäkoissa tai lumessa, ja se on säilytettävä kuivassa paikassa.
- D** Vältä ajamista hiekkateilla.
- E** Älä jätä Cat-ajoneuvoa suoraan auringonpaisteeseen.
- F** Älä koskaan altista Cat-ajoneuvoa jatkuvalle kuormanvaihdolle, eli toistuvalle, vuoroperään tapahtuvalle eteenpäin ajolle ja peruutukselle.
- G** Älä koskaan heitä ajoneuvoa maahan/lattialle.
- H** Cat-ajoneuvon oikeanlainen asennus on tarkastettava ennen jokaista ajokertaa ja tarvittaessa ruuveja ja muttereita on kiristettävä.

#### **Käyttöön liittyviä ohjeita**

#### **Toimituksen sisältö**

- 1** 1x Cat-ajoneuvo
- 1x ohjain

#### **Paristojen asettaminen ajoneuvoon**

- 2** Poista Cat RC -ajoneuvon akkulokeron kansi ruuveissa. Laita Cat RC -paristot (kertakäyttöiset) ajoneuvoon. Huomioi oikeat navat. Ruuvaa kansi jälleen kiinni ruuveissa.

### **Paristojen asettaminen ohjaimen**

- 3** Avaa akkulokero ruuveissa ja laita paristot ohjaimen. Huomioi oikeat navat. Älä koskaan käytä yhtä aikaa uusia ja vanhoja paristoja tai eri valmistajien paristoja. Lokeron sulkemisen jälkeen voit tarkastaa ohjaimen toiminnan etupuolella olevan virtakytkimen avulla. Virtakytkimen ollessa ON-asennossa ja ohjaimen toimiessa oikein ohjaimen keskellä ylhäällä olevan LEDin pitäisi palaa punaisena.

#### **Nyt voit lähteä ajamaan**

Cat-ajoneuvo ja ohjain on yhdistetty toisiinsa tehtaalla.

- 4** 1. Kytke ajoneuvon virta päälle ON/OFF-kytkimellä.
- 5** 2. Kytke ohjaimen virta päälle ON/OFF-kytkimellä. Ohjaimen LED vilkkuu tietyssä rytmissä. Odota muutama sekunti niin, että ohjaimen ja ajoneuvon välille on muodostunut yhteys. Yhteys on muodostunut, kun ajoneuvo liikkuu hetkellisesti. Ohjaimen LED palaa nyt vain, kun joystickia liikutetaan.

2,4 GHz:n tekniikan avulla samalla kilparadalla voidaan ajaa 12 ajoneuvoa. Tämä on mahdollista ilman taajuussovittusta kilpa-ajajien välillä.

- **Vaihdettaessa uudet paristot ajo on keskeytettävä vähintään 10 minuutiksi.**
- **Vältä moottorin jatkuvaa käynnissä pitämistä.**
- **Jos ajoneuvon virta sammuu useamman kerran peräkkäin itsestään, paristot ovat tyhjiä. Vaihda paristot.**
- **Säilytä paristot aina ajoneuvon ulkopuolella.**
- **Puhdista Cat-ajoneuvo ajon jälkeen.**

#### **Ohjaimen toiminnot**

- 6 7** Malli Ajon ohjaus

#### **Ratkaisu ongelmiin**

**Ongelma:** Ajoneuvo ei kulje.

- Syy:** Ohjaimen ja/tai ajoneuvon virtakytkin on asennossa "OFF".  
**Ratkaisu:** Kytke virta päälle.
- Syy:** Ohjaimen tai ajoneuvon akun/pariston teho on heikko.  
**Ratkaisu:** Vaihda ajoneuvon tai ohjaimen täysi akku/paristo.
- Syy:** Ohjaimen ja ajoneuvon vastaanottimen välinen yhteys on katkenut.  
**Ratkaisu:** Muodosta ohjaimen ja ajoneuvon välinen yhteys, kuten kohdassa "Nyt voit lähteä ajamaan" on kuvattu.
- Syy:** 30 minuutin käyttämättä olon jälkeen ohjain ja ajoneuvo sammuvat itsestään.  
**Ratkaisu:** Kytke ohjaimen ja ajoneuvon ON/OFF-kytkin ensin OFF-asentoon ja sen jälkeen takaisin ON-asentoon.
- Syy:** Ajoneuvo on kuuma.  
**Ratkaisu:** Sammuta ajoneuvon ja ohjaimen virta ja anna ajoneuvon jäähtyä noin 30 minuuttia.
- Syy:** Ylikuumentumisoja on sammuttanut ajoneuvon virran kuumuudesta johtuen.  
**Ratkaisu:** Sammuta vastaanottimen virta. Anna RC-ajoneuvon jäähtyä noin 30 minuuttia.

- Ongelma:** Ajoneuvoa ei voida ohjata/hallita.  
**Syy:** Ajoneuvo liikkuu itsestään.  
**Ratkaisu:** Kytke ensin ajoneuvon virta päälle ja vasta sen jälkeen ohjaimen virta. **4 5**

Oikeudet muutoksiin ja virheisiin pidetään - Värit / lopullinen malli - Oikeuden muutoksiin pidetään. Oikeudet tekniin tai malliin liittyviin muutoksiin pidetään - Piktogrammit = symbolivalokuvat.



www.diecastmasters.com

©2023 Diecast Masters  
Company Limited  
Room 1801-5, 18/F  
King Palace Plaza  
52A Sha Tsui Road  
Tsuen Wan, N.T., Hong Kong



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

www.cat.com / www.caterpillar.com

© 2023 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logo, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identify used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.

Diecast Masters Company Limited, a licensee of Caterpillar Inc.



Made in China · Fabriqué en Chine

Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria



Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital

VO1-03

NORSK

## N Sikkerhetsforskrifter

- A** Cat®-kjøretøyet er kun beregnet for hobbybruk og kan bare kjøres på tiltenkte baner og steder. **OBS!** Ikke bruk Cat-kjøretøyet på offentlig vei.
- B** Kjør aldri dette produktet på gressunderlag. Det er ikke tillatt å transportere varer, personer eller dyr med et Cat-kjøretøy.
- C** Kjør aldri Cat-kjøretøyet utendørs i regn eller snø. Kjøretøyet må ikke kjøres gjennom vann, vanddammer eller snø og må oppbevares på et tørt sted.
- D** Unngå å kjøre på strekninger som utelukkende er laget av sand.
- E** Ikke utsett Cat-kjøretøyet for direkte sollys.
- F** Ikke utsett Cat-kjøretøyet for permanente belastningsendringer, dvs. stadig skifte mellom kjøring forover og i revers.
- G** Kast aldri kjøretøyet på bakken fra stående stilling.
- H** Kontroller alltid at Cat-kjøretøyet er montert riktig før og etter hver kjøring, og trekk til skruene og mutrene om nødvendig.

## Bruksanvisning

### Leveringsomfang

- 1 x Cat-kjøretøy
- 1 x kontrollør

### Sette batteriene inn i kjøretøyet

- 2** Bruk en skrutrekker til å fjerne lokket på batterirommet på Cat RC-kjøretøyet. Sett Cat RC-batteriene (ikke oppladbare) inn i kjøretøyet. Pass på at pluss- og minuspol er satt riktig vei. Skru lokket på igjen med en skrutrekker.

### Sette batteriene inn i kontrolløren

- 3** Åpne batterirommet med en skrutrekker, og sett batteriene inn i kontrolløren. Pass på at pluss- og minuspol er satt riktig vei. Du må aldri blande nye og gamle batterier eller batterier fra forskjellige produsenter. Når du har lukket rommet, kan du kontrollere om kontrolløren fungerer ved hjelp av strømbryteren på frontpanelet. Når strømbryteren er i ON-posisjon og enheten fungerer som den skal, lyser lampen øverst i midten av kontrolløren rødt.

### Nå kan kjøringen starte

- 1. Slå kjøretøyet på med ON/OFF-bryteren.
- 2** Slå kontrolløren på med ON/OFF-bryteren. LED-en på kontrolløren blinker jevnt. Vent i noen sekunder til kontrolløren og kjøretøyet er koblet opp. Sammenkoblingen er fullført når kjøretøyet beveger seg kort. LED-en på kontrolløren lyser nå bare når joysticken flyttes.

Takket være 2.4 GHz-teknologi kan opptil 12 kjøretøy kjøre sammen på en racerbane. Dette er mulig uten frekvensinnstilling blant racerkjørerne.

- Når man setter inn nye batterier må man overholde en kjørepause på minst 10 minutter.
- Unngå permanent bruk av motoren.
- Hvis kjøretøyet slår seg kort av på egen hånd flere ganger, er batteriene tomme. Sett inn nye batterier.
- Oppbevar alltid batteriene utenfor kjøretøyet.
- Rengjør Cat-kjøretøyet etter kjøring.

### Kontrollerfunksjoner

- 6 7** Modell kjørestyring

## Problemløsning

- Problem:** Modellen kjører ikke.
- Årsak:** Bryterne på kontrolløren og/eller modellen er satt til «OFF».
- Løsning:** Slå på.
- Årsak:** Lavt batterinivå i kontrolløren eller modellen.
- Løsning:** Sett inn batteripakken eller batteri som er oppladet.
- Årsak:** Kontrolløren er kanskje ikke riktig koblet til mottakeren i modellen.
- Løsning:** Opprett en kobling mellom modellen og kontrolløren som beskrevet i «Nå kan kjøringen starte».
- Årsak:** Kontrolløren og kjøretøyet slår seg automatisk av etter å ha stått stille i ca. 30 minutter.
- Løsning:** Hvis du vil bruke de igjen, slår du ON/OFF-bryteren på kontrolløren og kjøretøyet til OFF én gang, og deretter til ON igjen.
- Årsak:** Kjøretøyet er veldig varmt.
- Løsning:** Slå av kjøretøyet og kontrolløren, og la kjøretøyet avkjøles i ca. 30 minutter.
- Årsak:** Overopphengingsvernet har stoppet kjøretøyet på grunn av overdreven oppvarming.
- Løsning:** Slå av mottakeren. La RC-kjøretøyet kjøles ned i ca. 30 minutter.
- Problem:** Ingen kontroll.
- Årsak:** Kjøretøyet begynner å bevege seg utilsiktet.
- Løsning:** Slå først på kjøretøyet, deretter kontrolløren. **4 5**

Med forbehold om feil og endringer · farger / endelig design – Med forbehold om endringer. Med forbehold om tekniske og designrelaterte endringer · Piktogrammer = Symbolske bilder.

## DK Sikkerhetsbestemmelser

- A** Cat®-kjøretøyet er udelukkende til hobbyformål, og det må kun kjøres på baner og pladser, som er lavet til formålet. **OBS!** Cat-kjøretøyet må ikke anvendes i trafikken.
- B** Kat ikke med dette produkt på græsarealer. Der må ikke transporteres ting, personer eller dyr med et Cat-kjøretøy.
- C** Kør aldrig med Cat-kjøretøjet, hvis det regner eller sneer. Kjøretøjet må ikke køres gennem vand, pytter eller sne, og skal opbevares tørt.
- D** Undgå at køre på strækninger, som udelukkende består af sand.
- E** Cat-kjøretøjet må udsættes for direkte sollys.
- F** Udsæt aldrig for permanente belastningskift, dvs. konstant at køre frem og tilbage.
- G** Kast aldrig køretøjet ud af stativet på gulvet.
- H** Korrekt monterning af Cat-kjøretøjet skal altid kontrolleres før og efter hver kørsel, om nødvendigt skal skruer og møtrikker spændes efter.

## Betjeningsvejledning

### Leveringsomfang

- 1 x Cat-kjøretøj
- 1 x kontrollør

### Indsætning af batterierne i køretøjet

- 2** Fjern dækslet til batterirommet på det fjernstyrede Cat-kjøretøj med en skrutrekker. Sæt Cat-fjernstyringsbatterierne (ikke genopladelige) i køretøjet. Sørg for, at polerne vender rigtigt. Skru igen dækslet til med en skrutrekker.

## Indsætning af batterierne i kontrollør

- 3** Åbn batterirommet med en skrutrekker, og sæt batterierne ind i kontrolløren. Sørg for, at polerne vender rigtigt. Anvend aldrig nye og gamle batterier, eller batterier fra forskellige producenter, sammen. Når rummet er blevet lukket, kan du kontrollere kontrollørens funktion med tænd/sluk-knappen på forsiden. Når tænd/sluk-knappen står på ON, og det fungerer, som det skal, lyser LED'en øverst i midten på kontrolløren op i rød farve.

## Nu kan du starte med at køre

Cat-kjøretøjet og kontrolløren er forbundet med hinanden fra producentens side.

- 4** 1. Tænd køretøjet på ON/OFF-knappen.
- 5** 2. Tænd kontrolløren på ON/OFF-knappen. LED'en på kontrolløren blinker rytmisk. Vent nogle sekunder, indtil kontrolløren og køretøjet har forbundet sig med hinanden. Der er oprettet forbindelse, når køretøjet kort bevæger sig. LED'en på kontrolløren lyser nu kun, når et joystick bevæges.

Takket være 2.4 GHz teknologi kan op til 12 køretøjer køres sammen på en racerbane. Det kan gøres helt uden at afstemme frekvenser blandt racerkjørerne.

- Når der skiftes til nye batterier, skal der overholdes en kørepause på mindst 10 minutter.
- Undgå permanent brug af motorene.
- Hvis køretøjet af sig selv slukker flere gange efter hinanden, er batterierne tomme. Sæt nye batterier i.
- Oppbevar altid batterierne uden for køretøjet.
- Rengør Cat-kjøretøjet efter kørsel.

## Kontrollerfunktioner

- 6 7** Model kørestyring

## Problemløsninger

- Problem:** Modellen kører ikke.
- Årsag:** Knappen på kontrolløren eller/modellen står på "OFF".
- Løsning:** Tænd den.
- Årsag:** Svagt batteri i kontrolløren eller modellen.
- Løsning:** Sæt batteri i med ladning.
- Årsag:** Kontrolløren er evt. ikke rigtigt forbundet med mottageren i modellen.
- Løsning:** Opret forbindelse mellem modellen og kontrolløren som beskrevet i "Nu kan du starte med at køre".
- Årsag:** Efter ca. 30 minutters stilstand, slukker kontrolløren og køretøjet automatisk.
- Løsning:** For at kunne bruge den igen skal ON/OFF-kontakten på kontrolløren og køretøjet sættes en gang på OFF og efterfølgende igen på ON.
- Årsag:** Kjøretøjet er meget varmt.
- Løsning:** Sluk køretøjet og kontrolløren, og lad køretøjet køle af i ca. 30 minutter.
- Årsag:** Overopphængningsbeskyttelsen har slukket køretøjet på grund af for kraftig oppvarming.
- Løsning:** Sluk mottageren. Lad det fjernstyrede køretøj køle af i ca. 30 minutter.
- Problem:** Ingen kontrol.
- Årsag:** Kjøretøjet bevæger sig af sig selv.
- Løsning:** Tænd først køretøjet, og så kontrolløren bagefter. **4 5**

Forbehold for fejl og ændringer · Forbehold for ændringer af farver / endeligt design

Forbehold for tekniske og designbetingede ændringer · Piktogrammer = symbolsk

DANSK